

ca. *Grano de granada.* Acius, i. *La tela.* Tunica, folliculus, i. *La que divide los granos.* Cicum, vel cicus, i. *Lo granado del Pueblo.* Homines honestissimi, eg egi cives.

Granate, piedra preciosa. Carbunculus, i. *Lapillus Carchedonius,* Garamanticus.

Granzas. Actus, eris. *Mientras descansas, maja effus granzas.* Pro otio, & quiete molam me versare jubes, vel grave mihi onus imponis.

Gran, ò grande. Magnus, grandis, e. *Qué grande estais! que re conoci tamáñico.* Quantus è quantillo jam es factus! *Grande estatura.* Procera statura, excelsa.

Grandes señores. Magnates, Dynastæ, proceres, um. Megistanes.

Grandeza. Magitudo, granditas, amplitudo. *De animo.* Magnanimitas, animi magnitudo, celsitas animi. *De cuerpo.* Proceritas, tis. Magna statura. *De extraordinaria grandeza.* Proceritate enormi, vasta & gigantea mole.

Grandiosa cosa. Magnificus, a, um. Ut magnificus apparatus, domus, convivium. *Grandiosamente.* Magnificè.

Granja. Villa, æ. Suburbanum, i.

Granjeat. Paro, as. Acquirò, comparo, as.

Granjero. Ad rem attentior. *Granjeria.* Quæstus, us. *Hacer granjeria del gobierno.* Uti potestate ad quæstum. Habere quæstui republicam. Pretio habere ad dictam fidem, & religionem.

Granzo. Grando, inis. *Granizar.* Grando de celo ruit, delabitur, præcipitat. Præceptis cadit horrida grando.

Grano. Granum, i. *De uba,* de yedra, ò granada. Acius, i. *Granjillos duros de la uba.* Vinacci, vel vinacea, orum. *Granos del rostro.* Vari, orum, subtiles tumores. *Cosa llena de granos.* Granulosus, a, um. *Todo grano de espiga.* Frumentum, i. *Granero.* Granarium, ii. Horreum, i.

Granar. Granum cradescere, grandescere. *Granar la espiga.* Granis gravidari. *Espiga granada.* Spica gravida, foeta granis.

Grassa. Adeps, ipis. Pinguedo, inis. *Grassiento.* Pinguedine fordidus.

Grassilla para el papel. Vernix, icis.

Grato. Gratus, a, um. *Para tenerle grato.* Ut gratiam ejus retineas.

Gratificar. Gratificor, aris. Gratiam referre. *Gratificacion.* Gratificatio.

Gravar. In as, vel in ære, aut lapide incidere, insculpere, celare. *Gravado.* Incisus, cælatus, insculptus.

Grave cosa. Res gravis, non levis, magni ponderis, & momenti. *Grave culpa es decir lo que se debe callar.* Gravis est culpa, tacenda loqui. *Persona grave.* Homo gravis, & constans, gravitate præditus. *Ampli homines, cives amplissimi.* Hace de el grave. Affectat gravitatem. *Muy grave os hacéis ya, que no os dignais etc.* Valde jam lautus es, qui graverè &c.

Gravedad. Gravitas, severitas, auctoritas, tis. *La gravedad del caso pide que se haga un exemplar castigo.* Severitatis exemplum flagitii rei atrocitatis. *Tened gravedad.* Desine nugari. *Gravem virum præta.* Noli saltantis personam in toga gerere. *Seria pecar contra la gravedad, y coraura, que mostraste desde niño, sentir demasado este golpe.* Non est jam gravitatis, ac sapientiæ, quam à puero præstitisti, ferre immoderatus hunc casum. Cic.

Grandemente. Graviter, severè.

Granzar el cuervo. Crocico, as. *El ganso.* Grogrio, is. *Granzido de cuervo.* Crocicatio, nis. *De ganso.* Clangor, oris.

Greda. Creta, æ. *Cosa de greda.* Cretaceus, a, um. *Embarrado con greda.* Cretatus. *Lugar de mucha greda.* Cretosus, a, um.

Grieguescos. Fœmoralia, um. *Bracæa,* arum.

Gremio, ò regazo. Gremium, sinus, us. *Gremios,* ò Comunidades. Coetus, Collegia, sodalitates, contubernia, tribus, greges. *Los que son de un gremio.* Collezæ, sodales, tribules, contubernales, &c.

Greña. Coma soluta, crines incompti.

Greña de leon. Juba, arum. *Leon con greña.* Leo jubatus.

Greña. Rixa, æ. *Jurgium,* ii.

Grevas. Oreæ, arum.

Grey. Grex, gis. Congregatio, nis.

Grieta. Hiatus, us. Scissura, æ.

Grieto. Gryps, phis. Gryphus, i.

Grillo. Grillus, i. *Grillos de los pies.*

Compedes, um. *Echarse los a uno.* Compeditibus hominem vincire.

Grima. Horror. *Pone grima.* Horrorem incutit. *Horror afficit.* Horrificat.

Grimon. Plagula, rica, æ.

Grita, ò griteria. Multorum vociferatio. *Voces incondita.* *Dar grita a uno,* griterie. *Sibilis,* & contumeliis aliquem vexare, exagitare, abigere, explodere.

Gritar. Vociferor, aris. *Quinto,* as.

Grito. Vociferatio, clamor, quiritatus, us. *Llorar a gritos.* Ejulo, as.

Grossero. Rusticus, agrestis, incultus.

Grosseramente. Rusticè, inurbanè.

Grosseria. Rusticitas, tis. *Grossero fois en porjar.* Infast rusticè sanè.

Grossura. Pinguedo, adeps, inis. *La que se permite en Sabado.* Animalium incontinentia, viscera, ungula, trunculi, capita.

Grua. Tympanum, i. Rota, quæ à calcantibus versatur, qua laxa sublevantur.

Grueso. Crassus, a, um. *Vide Gordo.*

Tiene la tabla tres dedos de grueso. Tabula crassa est tres digitos. *El grueso de una cosa.* Crassitudo, crassamentum, i.

Gruesa de la revista Eclesiastica. Annui redditus portio maxima, quæ certo die provenit.

Grulla. Grus, gruis. *Grullada.* Nocturnus grex armatorum.

Grumete. Melonauta, puer nauticus.

Grumo, cosa apinada. Grumus, i, uc silis, vel cera grumus.

Grunir. Grunio, is. *Vieja grunidora.* Anus criminatrix. *Grunen los amos por nada.* De nihilo heri ogganium.

Grunido. Grunitus, us.

Gruper. Vide *Gurpera.* Ir à la grupa. *Coxis equi vehi.* Bolver la grupa. *Terga dare.* Vide *Huir.*

Gruta. Spelæum, i. Crypta, æ.

G ANTE U.

Gnabaro. Valetudinarius, ii.

Gnadamacil. Picturata pellis.

Gnadaña. Falx fœnaria. *Aguadañar.* Fœnum metere, sublecare. *Gnañin,* ò *aguadañador.* Fœniseca, æ. Fœnifex, ecis.

Gnada, yerva. Glastum, i.

Gnadraba. Equi stragulum.

Gnante. Chirotheca, æ. *Affentarle el gnante.* Verbis aliquem castigare. *Gnante-ra.* Quæ chirothecas conficit, aut vendit.

Guanteria. Chirothecarum taberna.

Guaipo. In oblationem compositus.

Está guapo. Stat habitu, cultuque superbus.

Guarda, el que guarda. Custos, dis.

Custodia.

Guarda del Rey. Prætoria cohors. *Los de la guarda.* Regii corporis custodes.

Guardasojos. Scrinarius, ii.

Guardadamas. Anus, vel eunuchus puellarum custos. *Guardainfente.* Arcuatuum volumen, cycladi suppositum. *Mulieris pompa.* Cycladis tumor.

Guardamanjar. Promus condus Regius.

Guardas de cerradura. Seræ obices.

Guardas de presos. Custodiæ, arum.

Guardar. Custodire, servo, conservo, as. *Tutor,* aris. *Algo tengo de guardar para mi.* Aliquid mihi debeo reservare. *Guardarse.* Utionem ad tempus differre. *Esso no,* guarda. Absit. Ne Deus sciverit. Deus, superique prohibent.

beant. *Guardarse de alguno.* Cavere sibi ab aliquo. *Guardarse del peligro.* Cavere periculum. *Guardate.* Cave tibi.

Guardate de las ocasiones de pecar. Pecandi occasiones vita, fuge, time, exhortescere. Oculis ab iis averte, quæ mentem tibi eripiunt. Noli te in discrimen dare, imbecillitatis tuæ conscius. Quantum potes à lubrico recede, qui in sicco quoque parum fortiter stas. *Seneca.*

Guardar la Ley de Dios. Vide Mandamientos. *Guardaos Dios.* Salve, salvere te jubeo. *Salvus sis precor.*

Guardador. Vide *Escafo.*

Guardian. Franciscanus Præsul.

Guargnero. Guttur, canalis animæ.

Guarata. Receptaculum, perfugium, ii. *Guarecerse.* In asyllum confugere, in locum tutum se recipere.

Guarismo. Arithmetica nota breviores. Minuscula numerorum signa.

Guarnecer. Munio, instruo, is. *Mal guarnecido.* Male instructus, male munitus.

Guarnecer el vestido. Purpuram, aut simum velli prætexere. Vestem sericis, vel aureis segmentis ornare, distinguere. *Toga, ò ropa guarnecida.* Prætexta, æ. *Guarnecido de perlas.* Unionibus, vel margaritis distinctus.

Guarnicion de lugar. Munitio, munimen, munimentum, i. *De soldados.* Præsidium, ii. *De vestidos.* Fimbria, æ. Prætextus limbus. *Guarniciones de cavallos.* Phaleræ, arum. *Guarnicion de espada.* Capuli ornamentum. *Imágenes guarnecidas.* Marginatæ tabulæ, sigilla pluteo inclusa.

Guarnicionero. Zonarius, ii.

Guarte, ò guardate. Cave tibi.

Guay de ti. Væ tibi.

Guebtra. Jugum boum, vel mularum.

Guecco. Vide *Hueco.*

Guadejas. Cincinni, cirri, orum.

Guadejado. Circunnatus, cinctus, circumratus. *Estoy por arrancarte estas guadejas.*

Vix me contineo, quia tibi in cinctus non inoleam.

Guero. Ovum urinum. Vide *Huevo.*

Guerra. Bellum, i. *Civil.* Domesticum, civile, intestinum. *Prevençiones de guerra.* Apparatus bellicus. *Traza de bacernos guerra.* Comparat copias contra nos. Bellum conflat, apparat, suscipit, adornat contra nos.

Dios nos libre de guerras. Sint procul à nobis armorum strepitus. Longè à nobis Deus talem pestem abigat, emandet, avertat. Absint à nostris finibus bellici furoris impetus, & in Turcarum regna convertantur.

Temo no père esto en guerra. Vereor ne res ad arma revocetur, ne armis dirimatur, ne prælio cernatur, decernatur. Timeo ne dissidium in bellum abeat, ne ex diffensione bellum erumpat. Bellum ex dissidio timeo. Ut nunc res est, bellum formidare debemus.

Hacer guerra à los Turcos. Bellum Turcis inferre. Turcas bello persequi. *Publicar contra ellos guerra.* Bellum illis incidere. *Tienen guerra continua con nosotros.* Nobiscum continenter bellum gerunt, bello certant. *Dar guerra à uno.* Inltare alicui. Aliquem premere, urgere, oppugnare. *Alargar la guerra.* Bellum ducere, trahere.

Aun no ha comenzado la guerra. Nondum bellum susceptum est, nondum commissum, nondum initum. Nondum ad arma ventum est. Nondum bellum erupit.

El que movió la guerra, la ha renovado. Qui bellum movit, indixit, intulit, conflat, comparavit, is confectum renovavit, redintegavit, extinctum suscitavit, sublatum revocavit, restinctum jam denuò excitavit.

Aun áura la guerra. Trahiunt adhuc bellum. Belli malis adhuc premimur, vexamur, urgemur. *Nance saltpas de guerra.*

ras. Numquam à bellis vacamur. Bellum nobis ex bello nascitur. Ardet perpetuis bellis Hispania. Bellis continenter atterimur.

Ya se acabó felizmente la guerra. Confectam jam bellum est, ac restinctum, Ingens de hostibus victoria bello finem imposuit, bellum penitus extinxit, nullam belli scintillam reliquit. Sublatum jam est bellum, ac sepultum. Reliquæ omnes belli præelara victoria oppressæ sunt.

Guerear. Bello, as. *Belligeror,* aris. *Depugno,* certo, as. *Prælor,* aris.

Guerrero. Bellator, pugna, bellicosus.

Guerrilla. Dissidium, tumultus, us.

Gueffa. Sepultura, æ. *Sepulchrum,* i.

Gueffo, y Gueffed. Vide *Hues.*

Gula. Dux, cis. *De la danza.* Chorus. i. *Præsulor,* qui funem ducit.

Guiar. Duce, is. *Ducem* alicui se præbere. Vide *Encaminar.*

Guion. Labarum, i.

Guiza. Clarea, æ. *Calculus* fluvialis.

Guizarro. Lapis lævis, & rotundus.

Guillote. Homo nequam, iners, tis. *Dissidius,* mensurarum assecla.

Guinda. Cerasum acre. *Garrasal.* Prægrande, decumanum. *Guindo.* Cerasus acris. *Guindalera.* Locus cerasis conficius.

Guindalera. Fundis cannabinus.

Guindar à uno. Vide *Colgar.*

Guinar. Nicotia, as. *Conniveo,* es.

Guirraças de flores. Serta, orum. *Harcerlas.* Serta texere, contexere.

Guisar, ò sazonar. Conditio, is.

Guisado. Conditimentum, i. *Conditura,* æ. *Ciborum* conditio. *Guisado haré,* que se comen las manos por él. Nunc ego ita convivis cenam conditam dabo, ut quisque dum gustabis, digitos prærodas suos.

Guisandero. Cibi conditor, coquus, i.

Guisandera. Culinaria ministræ.

Guitarra. Cithara Hispanica.

Guittarero. Qui citharas fabricat.

Guittarriba. Citharædus, i. *Fidicen,* inis. *Citharista, æ. Muger.* Citharista, æ. *Guiton, ò brivon.* Mendicus vagabundus.

Gula. Gula, æ. *Edacitas,* ingluvies, ei, edendi libido. Vide *Glotoneria.*

Gullerias. Vide *Golosinas.* *Pedime gullerias.* Concupiscis assam farinam.

Gurupera. Possilena, æ.

Gusano de tierra. Vermis, is. *El que roe los pampanos.* Volvox, cis. *Convolutus,* i. *Gusano de seda.* Bombyx, cis. *Herbor de gusanos.* Vermicular, aris. *Vermis,* as. *Vermiculis* scætere, scæturire.

Gusanillo. Vermiculus, i. *Labrado de gusanillo.* Vermiculatus, a, um.

Gusarapa. Tipula, æ.

Gustar, ò probar. Gusto, degusto, libo, as. *Gustar de algo, tener gusto en ello.* Voluptatem capere, percipere, voluptate affici ex re aliqua. Re aliqua oblectari, delectari. *No gusta de albagos, ni chicoleros.* Non capitur blanditiis, neque nugis. *No gusta de casarse.* Abhorret à nuptiis.

Gusto mucho de leer este libro. Mirificè me juvat hunc librum legere. Hujus libri lectio me delectat admodum. Tenet me ejus lectio cum magna voluptate; perquam grata mihi est, ac jucundâ magna me afficit voluptate. Mirum quantum me recreat, ac reficit hujus libri lectio, incredibilem mihi voluptatem affert. Hujus libri lectioe animus inebescit; expleri nequit, mirificè afficitur, magnopere oblectatur, jucundissimè pascitur.

Gusto del paladar. Gustus, us. *Gustatus,* us. *Gusto, ò deleyte.* Voluptas, tis. *No es esto de mi gusto.* Id neque palati, neque stomachi mei est.

Gusto, ò voluntad. Arbitrium, ii. *Arbitratus,* us. *Voluntas.* *Sigue, ò hace su gusto.* Arbitrio suo ducitur. Ad arbitrium suum vivit. Arbitratu suo facit, quæcun-

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que

que facit. *Pienſa que en eſſo me da guſto.* In eo gratiam meam inire putat.

Hacer el guſto de otro, darle guſto. Voluntati alterius obſequi. *Morem alicui gerere.* Homini moderari, obſequium præſtare. Ad ejus nutum, & voluntatem ſe fingere, accommodare.

Hacer algo con guſto. Libenter aliquid exequi, cum voluptate facere.

El ha de hacer ſu guſto, que te cañſaſt. Quid cum illo agis, cui voluntas pro ratione eſt? Melius, pejus, proſit, obſit nihil videt, niſi quod lubet.

Eſte es mi guſto. Hoc placet, hoc libet. Sic volo, ſic jubeo. *Sobre guſtos no ay diſputa.* Suo quiſque ſtudio plurimum tribuit. Suo quiſque ſtudio ducitur.

Guſtoſo. Jucundus, ſuavis, gratus. *Guſtoſa* eſt la memoria de los trabajos paſſados. Ju-enda eſt præteritorum maiorum recordatio. Præſentia mala cum voluptate recordamur.

Guſtoſamente. Jucundè, placidè, ſuaviter cum voluptate, hilariter.

Guſtadura. Libatio, deguſtatio.
Guſtural pronuntiacion. Conſuaſoga pronuntiacio.

H ANTE A.

HA, interjection. Vide *Ab. Ha* del verbo *Aver*. *Eſt, vel ſunt.* *Un año ha, y mas.* Annua eſt, & eo amplius. *Muchos años ha que es mi amigo.* Multi anni ſunt, cum ille in aere meo eſt. *Cic.*

Habitar. Habito, as. Colo, incolo, is.
Habitador. Accola, & Incola, &
Habitacion. Habitatio, domicilium.
Hablar. Loquor, eris. Verba facere, vocem emittere. *Fari, fabulari.* *Hablar ſin por qué, ni para qué.* Effuſe aliquid, inconſulte loqui, temere verba fundere. *Eſſo es hablar al ayre.* Sudor canis. *No hables mal de nadie.* Nemini maledixeris. *Neminem verbo læſeris.* *Hablò largo ſobre eſſo.* Multa in eam ſententiam dixit.

Longum ea de re ſermonem habuit.

Hablar à todos con cortesia. Comiter unumquemque appellare. *Con vos habla eſto.* Hoc ad te pertinet. *Intus tibi canit hoc carmen.* *Mirad pues quien habla.* Furem verter accuſat. *Hablote como amigo.* Familiariter tecum loquor. *Amicè tecum ago.*

Hablar baxo. Sumiſſa voce loqui. *No habla eſſo conmigo.* Nihil hoc ad me. *No hablo contigo.* Nihil ago tecum. *Dexadme acabar de hablar.* Noli me interpellare. *Sine extrema perſequar.*

Hablar entre dientes. Intus ſibi loquitur. *Muſtat, muſſitat.* *Hablad con cortesia.* Bona verba quæſo. *Parcius iſta.* *Habla de talanquera.* Alieno præſidio ferro lingua bellas: è ſublimi me derides, & extra teli jectum minaris.

Oy hablamos largo de vos. Hodie in quorundam amicorum ſermonem incidit. *Longus de te inductus eſt ſermo.* Multa de te verba fecimus. *Longum de te ſermonem habuimus.* Diu in ſermonem noſtro verſatus eſ.

Habla muy aprieſſa. Verba celeriter expedit. *Rapido ſeruit orationis curſu.* *Mira eſt in eo lingue volubilitas.*

Hablar barbaramente, y ſin aliño. Barbarus eſt ejus ſermo, incultus, inconcinuus, inelegans. *Vitioſe, & corruptè loquitur.*

Habla con grandiffima elegancia. Elegantiffimè loquitur, emendatè, venuſtè. *Splendidam quandam, & minimè veteratoriam dicendi rationem habet.* *Elucet in eo nativa, & incorrupta ſermonis puritas, & integritas.*

Habla con gracia, y agudeza. Concina eſt, & elegans ejus oratio, feſtiva, compta, & tempeſtivis jociſ aperiſa, peracutiſque ſententiis condita.

Habladme mas claro, y menos culto. Rudius, ſed planius, & aperiuis.

Hablarà para mañana? Hunc ſermonem

nem tandiu celaveris? *Quin rem proſtius aperuiſti?* *Ac maturius tibi conſuluiſti?* *No ſe hable mas en eſto.* Nihil de hoc in poſterum, ne hiſcere quidem liceat.

Hablar al oido. Aliquid in aurem loqui, inſuſurrare, ſuggerere alicui.

Habla. Vox, cis. *Conocile en el habla.* Ex voce hominem cognovi. *Ya eſtà ſin habla.* Moribundè vox deſecit. *Vocem emittere non poteſt.* *Voce deſtitutus eſt.*

Habiſilla. Rumuſculus, i. Fabella, & *Eſta habiſilla anda en el Lugar.* *Hæc fabella omnium implevit aures.* *Hi diſſipati rumuſculi per omnium ora vagantur.*

Hablador. Loquax, dicax, cis. *Habla dorcillo.* Garrulus, i. Loquaculus. *Muger habladora.* Garrula, cetera loquacior.

Hablador importuno, y enſadoſo. Blatero, nis. *Rabula, & Archicæ creptaculum.* *Los habladores no tienen manos.* *Loquacibus vis, & robur in lingua eſt: tumultuantur in otio; oſtantur in tumultu: Lingua fortis; manu ignavis.*

Haca. Mannus, i. *Haquilla.* Mannulus, i.

Hacanea. Equulus Britannicus. *Toluntarius.*

Hacera de caſas. Domorum ſeries.
Hacha de cortar leña. Securis, is. *De armas.* Vide *Alabarda.*

Hacha de luz. Fax, cis. *Cereus, i. Funale, is.* *Hachones de pez.* *Craſſe cannae pice oblitæ.*

Hacina. *Hacinar.* Vide *Haz.*
Hado. Fatum, i. *No ſè con qué hado nací, que todo me ſucede al revèſ.* *Nefcio quo fato omnia mihi contra accidunt, ac deſtinaveram.*

Halagar. Blandior, iris. *Caput alicui demulcere.* *Blanditiis alicquem petere, blandiſſimè appellare.* *Al cavallo.* *Popyſſini, & plauſu equo blandiri, dorſum demulcere.* *Saavi ſibi equum alleſtare, mitigare.*

Halagos. Blanditiæ, illecebræ, arum.

Attraer con albagos. Blanditiis allicere, illicere, pellicere, blanditiis alicquem trahere, illiciti capere.

Halagueño. Blandus, a, um.

Halcon. Falco, nis.

Halconero. Accipitrarius, ii.

Halda. Vide *Falda.* *Poner baldas en cinta.* Ad opus ſe accingere.

Hallar buſcando. Invenio, reperio, is. *Hallar acaſo.* Offendo, is, reperio. *Aunque fuera aguja le hallaràs.* *Vel acum invenies.*

Hallar por diſcurſo. Invenio, excogito, as. *Hallò treza con que eſcaparſe.* *Excogitavit quo pacto, invenit qua ratione hoſtium manus eſſugeret.* *No hallo como podiam ſer eſſo.* *Non video qua ratione id fieri poſſit.*

Hallamos que debiamos condenarle. *Comperimus damnandum, aut puniendum eſſe.* *Hallaronle con el burto en las manos.* *In furto, in ſcelere depreheauſus fuit.*

Hallè por mi cuenta que eſto es mejor. *Experimento didici, re ipſa reperi hoc eſſe commodius, quo te hallas?* *Quomodo te habes?* *Quomodo affectus eſ?* *No ſabrè decirte como me hallo.* *Nequeo tibi exponere, quo animo ſim affectus.* *Cic.* *Hallome viejo, y ſin fuerzas.* *Senectutis languore affectus ſum.*

No me hallo en eſta tierra. *Hujus loci natura cum mea non convenit.* *Cælum hoc grave mihi eſt, & incommodum.* *Quæcumque hic video, ingrata mihi ſunt.* *Pues yo bien me hallo aqui.* *At ego benè me habeo, jucundeque hic habito, Cælum hoc, & gentis genius cum ingenio meo bene convenit.*

Hallarſe en, es Eſtar. *Hallòſe en la batalla.* *Prælio interfuit.* *Hallavame entonces en poder de enemigos.* *Eram tunc in hoſtium poteſtate.*

Hallarſe con, es Tener. *Si os hallais con dineros, preſtadme diez reales.* *Si tibi*

numani suppetunt, commodos mihi velim decem drachmas. *Hallome con poca salud.* Valitudine utor minus prospera. *Quien guarda, halla.* Quæ quisque seivat, parata ad tempus habet. *En Plauto lo hallaras.* Apud Plautum invenies.

* *Hallaço.* Munusculum pro re inventa.

Haloque. Vinum heluolum.

Hamaca. Lectulus, vel rete pensile.

Hampola. Papaver erraticum.

Hambre. Fames, is. *Canina.* Rabida cibi appetentia. *Dira fames. Tener hambre.* Esurio, is. Fame laborare. *Morimos de hambre.* Fame enecti, & pæne confecti sumus. Fame deficiimus, perimus. Inedia cruciatur, & cibi penuria. *Matar la hambre.* Famem certis eximere, lenire, sedare, explere, depellere. *Matar a uno de hambre.* Fame aliquem necare, extinguere.

Hambre, y esperar, hacen rabiar. Fames, & mora bilem in nasum concitunt. *Coger por hambre.* Fame obsessos domare, ad deditiõnem cogere, compellere. *A hambre no ay pan malo.* Optimum condimentum fames.

Hambriento. Famelicus, i. Qui esurit, qui fame laborat. *Hambreon.* Esurio, nis. *Hambrear.* Esurio, is.

Hanega. Vide *Fanega.*

Haragan. Deses, idis, iners, tis.

Harambel. Verum pensile.

Harapo. Ora vestimenti.

Harda, ò hardida. Sciuus, i.

Harina. Farina, æ. *Enharinar.* Farinam alicui aspergere, affricare. *Enharinado.* Farina aspersus. *Harina de habas.* Lomentum, i. *Derramador de la harina, y allegador de la ceniza.* In minimis diligens, in magnis negligens.

Harnero. Vannus, i. Cribrum, i.

Harnes. Thorax solidus, ferreus.

Haro de cyvo, ò cedazo. Circulus ligneus. *De argolla.* Annulus ferreus.

Haron, harona bestia. Tardus asellus.

Harpa. Cithara, æ. *Lyra.* *Harpista.* Citharædus, i. Citharista, æ. *Lyricen.*

Harpa. Harpia, æ.

Harpon. Spiculum hamatum.

Harpadas manos. Manus adunca.

Harapiezos. Lacinia, arum. *Llevarle por los arapiezos.* Lacinias aliquem trahere, obtorto collo trahere.

Hartar. Satio, as. *Saturo, as.* Expleo, es. *Comer hasta hartar.* Edere ad satietatem.

No me harto de ver esta pintura. Speciosissima hujus tabulæ aspectu mens expleri nequit. *Jurat usque morari in hujus imaginis specie contemplanda, & oculos ejus pulchritudine pascere.*

* *Harto.* Satur, satiatus, saturatus. *De comer, y beber.* Distentus, ac madens. *Hartas veces.* Satis sæpe. *Hartos somos.* Satis multi sumus.

Hartos estamos de oír esto. Tædet ista toties audire. Sæpe repetita satietatem afferunt, fastidium pariunt.

* *Harto.* (adverbio) Satis, sat, abunde. *Harto mejor suera.* Satis sanè esset. *Harto ba que ando en esto.* Satis diu hoc jam laxum volvo.

Harto tiempo ba que nos traes engañados. Satis diu verba dedisti nobis. *Harto a tiempo buvieras venido, si vinieras un dia antes.* Satis tempore venisses, si pridie venisses.

Harto le sufrí. Satis multa ab illo petuli. *Nimium diu mores ejus sustinui.* *Harto honrado es, y comedido.* Sanè probus est, & moderatus.

Hartazgo, ò hartura. Satietas, saturitas. *Darse un hartazgo.* Se cibis ingurgitare. *Ventrem dapibus infarcire, replere, saburrare.*

Hasta de lanza. Vide *Asta.*

Hastil. hastillero. Vide *Astil.*

HASTA, ann. Etiam, vel quoque.

Hasta los enemigos le alaban. Hostes quoque illum laudant. *Hasta los niños se ríen*

ñen de sus impertinencias. Ineptiæ tæd, vel pueris risum movent.

* *Hasta.* (alguna parte, ò lugar) Usque, tenus.

Hasta Roma. Romam usque. *Hasta los hombros.* Humerorum tenus. *Hasta la cabeza.* Capite tenus.

* *Hasta.* (algun tiempo) Ad, usque ad, usque in. *Hasta medio dia se estuvo en la cama.* In lectulo ad meridiem decubuit. *Hasta ayer duraron las Cortes.* Usque in hesternum diem tracta sunt comitia.

Hasta aora. Etiam nunc. *Adhuc.*

Hasta aora està en duda este negocio. Tota res etiam nunc fluctuat. *Nihil dum certi habemus.*

Hasta aora no. Nondum. *Nihil dum.*

Hasta aora no le culpán. Nondum reus agitur. *Nihil dum illi obijcitur.* *Hasta aora no ha cogido nada.* Nihil dumprehendit. *Nihil adhuc explicatus est.*

Hasta aqui. Antehac, hæctenus, hucusque.

Hasta aqui teniamos siquiera esperanza. Antehac sperare saltem licebat. *Hasta aqui tratamos de la limosna.* Hæctenus de elemosyna verba fecimus.

Hasta donde, hasta quando? Quousque?

Hasta alli. Usque eò. Usque illuc.

* *Hasta que, hasta tanto que.* Quoad. *Donc.* Usque eò, dum. Usque eò, quoad. Usque, donec. *Espero hasta ver estas alteraciones en que paran.* Expecto quoad videam, dum videam, vel donec videam hæc, que commota sunt, quorsum evadant. *Esuñozse quedo hasta que le viniéron cartas del Rey.* Usque eò se tenuit quoad, vel donec litteræ à Rege venerunt. *No seffegará hasta acabarlo.* Non desinet utque cum perficiat. *Nisi perfecta res, non conquiescet.*

Hastio. Fastidium, rædium, i. Satietas, tis. *Tengo grande hastio.* Magna me cibi satietas, magnum me fastidium te-

net. *Magno quodam gultu stupore afficio.* *Magnum mihi morbus cibi fastidium attulit.*

Hato èe ganado. Pecus, oris. *Ovium,* aut caprarum grex. *Hatos.* Pecuarii, orum. *Pecudum,* vel pecorum magni greges. *Hato, ò vestido.* Vestimenta, orum. *Tomar su batillo, y caminar.* Sarcinias colligere, ad iter faciendum.

Haya. Faba, æ. *En las bestias.* Plegmone in jumentorum gingivis.

Haya. Fagus, i. *Cosa de haya.* Fagineus.

Haz, hazecillo. Fascis, fasciculus, i.

Haz, y envès. Facies, & tergum. *Sobre la haz de la tierra.* Super faciem terræ.

Haza de pan llevar. Vide *Aza.*

Hazaña. Facinus egregium. *Hazañas.* Res gelæ. *Gesta,* orum. *Præclara facta.* *Hacer una illustre hazaña.* Præclarum, pulchrum, illustre, luculentum, immortale facinus edere; gerere, aggredi, suscipere. *Grande hazaña has hecho por cierto.* Egregium verò laudem consecutus es. *Habes cur tibi placeas.*

Sus hazañas se han estendido por todo el mundo. Res ejus gestæ eisdem, quibus folis cursus, terminis continentur. *Præclara ejus facta totum orbem illustrarunt.* *Res ab eò gestæ orbis terræ regionibus terminantur, desiniuntur.*

Hazañero. Vultuosus, amplificator, qui re levi nimis offenditur, exultat, perturbatur. *Qui tragœdias in mugis agit.*

Hazañeria. Inanis amplificatio. *Mira de lenie.* *Hacerlas.* Levya, & vulgaria pro magnis, & miris attollere, prædicare. *Fluctus in simpulo excitare.*

Hazogona de Vizcaino. Pilum, i.

Hacer. Facio, efficio, is. *Hacer a menudo.* *Facito,* as. *Crebrò,* vel sæpe facere. *Hacer de barro, ò cera.* *Fingo,* effingo, formo, as. *Mira lo que haces.* *Vide quid facias, vel age quod agis.* *No va eso*

fo bien hecho. Perperam hoc instituiti. Aliam rationem in eas oportet.

Hacer a uno llorar, y reir. Fletum, aut risum alicui ex itare, movere. *No bagas por donde caygas en desgracia.* Nihil committas quamobrem gratiam amittas, aut odium incurrere possis.

Hacer caso. Vide *Caso, y Estimar.*

Hacerse amigo de uno. Sensum in alicujus amicitiam se insinuare, officiis illum prosequi, affectari. Gratiam ejus aucupari. *Hizoseme amigo.* Amicum se mihi simulavit. Operam mihi suam venditavit.

Hacer uno lo que debe. Præstare quod debet. Officio satisfacere. *Hacer bueno lo que se vende.* Rei venditæ vitium præstare. *Yo lo haré bueno.* Ego id præstabo, in me recipio.

Hacer por alguno. Esse, stare, facere ab aliquo. Partes alicujus agere. Favere alicui. *Hacen unos por otros.* Mutua officia præstant, favent invicem. Officiis amice certant.

Hacemos oficio de amigos con los estranos. Amicorum officia alienis præstamus, pro alienis fungimur, obimus. *Haced por mi algo mas de lo que es razon.* Amori nostro hoc indulgeas, & pisculum, quam par est, largiaris. *Coniigo todo lo tengo hecho.* Omnia mihi explicata sunt, atque expedita suffragio tuo. *Hasta aqui hemos hecho como amigos uno por otro.* Amicitia nostra summis ab utroque officiis huc usque culta est.

Hacedme merced de escribirle. Pergratum mihi feceris, si literas ad eum miseris. *Hacedme esta merced.* Hanc mihi gratiam, & benevolentiam præsta. *No puedo hacerlo con buena conciencia.* Absolvens piaculo præstare non possum. *No debo hacer mas.* Nihil ultra præstare debeo.

Hacer saber. Certiorem de rebus gestis alicquem facere, reddere.

Hacer oficio de Maestro. M. gistri per-

sonam sustinere. *Hacer papel de Rey.* Regem, vel Regis personam agere. *Hace del enojado.* Iratum se simulat. Iracundiam mentitur, fingit, simulat. *De estas mas bagas.* Hæc mihi facias, & hæc addas.

Hacer Rey, Governador, &c. Vide *Elegrir.* *Hizome Juez de esto el Senado.* Arbitrator hac de re à Senatu datus sum, Judex electus, constitutus. *No hice mas que examinar los testigos.* Nihil aliud feci, nisi testes interrogavi. Nihil aliud quam testes examinavi.

Hacer bien a uno. Bene alicui facere. De illo benemereri. *Haz bien, y no cates a quien.* Gratia gratiam parit.

Hacer mal. Malefacio, ludo, nocceo. *Quien hace mal, espere otro tal.* Eodem bibes poculo, ab alio expectes, alteri quod feceris. *Nadie se la hizo, que no se la pagasse.* Nemo illum impunè læsit. *No la bagas, y no la temerás.* Nihil timentis, qui nihil commiserunt.

Hacisme mala obra. Meis commodis officiis. Meis rationibus obitas. *Hacedlo como gustareis.* Arbitratu tuo rem geras. Ejus rei gerendæ arbitrium tuum sit.

Hacesele de mal deshacerse de su hacienda. Gravatur rerum suarum alienatione. Gravate rem alienat, distrahit, dive dit. Graviter fert rem suam alienari. *Si lo hago, mal; si no lo hago, peor.* Si rem facio, mal; si non lo hago, peior. Si rem facio, verbis castigor; si minus, verbibus.

Hacéis a dos manos. Utrique te venditas. Utrumque pro amico fallis. *Con todos baceis estas sumisiones.* Omnibus operam tuam venditas. *Avia yo de hacersemejante vileza?* Ego id dederus admittebam? *No estoy hecho a oír insolencias.* Insolens sum infamie, insuetus contumelie. Cic.

No sé que hacerme, ni que confejor me. Quid faciam nescito, nec quid consilium capiam. *A lo hecho no ay remedio.* Quod factum est, insectam heri non potest. *Lo que*

que has de hacer es pedirte perdon. Omnino ab eo veniam oportet petas.

Hacerse al trabajo. Labori assuescere, assuescieri. *Hacerse a todo.* Ad omnia se accommodare. *Muy cuesta arriba se me hace.* Arduum, ac perdifficile mihi videtur.

Hazte allá. Recede paululum. *Hacerse fardo.* Surdum simulat. Audiens non audit. *Haz cuenta, que te han embiado con essa embaxada.* Puta te cum his mandatis missum. *Qué hace esso al caso?* Quid hoc ad rem?

Hacedor. Factor, effector, artifex.

Hacimiento de gracias. Gratiarum actio.

Hacia donde? Quorsum? *Hacia el monte.* Montem versus. *Hacia arriba.* Sursum. *Hacia abaxo.* Deorsum. *Hacia adelante.* Prorsum. *Hacia atrás.* Retrorsum. *Hacia mano derecha.* Dextrorsum. *Hacia la izquierda.* Sinistrorsum, vel laevorsum. *Hacia dentro.* Introrsum. *Hacia qualquiera parte, ò hacia todas partes.* Quoquo versus, vel quoquo versus.

Hacienda. Res familiaris. Bona, orum. Facultates, fortunæ, divitiæ, opes. *Bien sabeis quan perdida es la hacienda.* Res mea quam fractæ, dissipatæque sint, non ignoras. *Gran trabajo es tener poca hacienda con muchas obligaciones.* Gravissimum est, cum sis ordine superior, inferiorem esse fortuna. *Hacer hacienda.* Rem facere, augere. *Su hacienda hace.* Res suas agit.

Hacedilla. Modica res. Recula, æ.

Hacendado. Vide *Rico.* *Hacendosa mujer.* Strenua, nunquam cessans.

Hacina de leña. Lignorum strues.

Hacinar. Coarctare, as.

Hacinador. Coarctator, oris.

H ANTE E.

He aqui. En, ecce. *He aqui otra pendencia.* Ecce nova turba, atque rixa.

Hebra de hilo. Filium, i. *De seda.* Seri-

cum filium. *Tener hebra el argumento.* Argumentum eit non imbellè.

Hebrero. Februarius, ii.

Hechizos. Veneficium, maleficium. *Para enamorar.* Philtrum, i. Poculum amatorium. *Hechizar.* Veneficiis alicquem petere, appetere, furiare, mentem alicui eripere.

Hechizado. Maleficis artibus affectus, carminibus devinctus. *Potionatus.* *Hechicero.* Veneficus, i. *Hechicera.* Venefica, æ. *Saga, æ.* *Hechicerias.* Maleficæ artes.

Hecho. Factum, i. *Facinus, oris.* *Mal hecho.* Facinus audax, crudele, indiguum, illiberalè. *Hacer de hecho.* Sine mora rem exequi, siue cujusquam sententia perpetrare. *Dicho, y hecho.* Dictum factum. *Hecho a trabajos.* Vide *Acostumbrado.*

Hechura, el trabajo. Opera, æ. *La labor.* Opus eris. *Vaso de linda hechura.* Vas elegantis opere, affabrè factum. *Llevó diez reales de hechura.* Pro opera decem drachmas tulit. *En el oro no se pierde mas que la hechura.* In auro nihil præter manus pretium detrimenti fit. *Plin. Los que son hechuras suyas.* Qui ejus gratia, & ope dignitatem obtinuerunt.

Heber. Fœcto, es. *Malè, graviter olerè.* Vide *Oler.* *Ya esto biede.* Putidum hoc est, & nimium, ac vix ferendum.

Hedor, hedentina, hediondez. Fœtor, putor, graveolentia, æ. *Gravis odor.* *De los bigados.* Gravis alitus præcordiorum.

Hediondo. Fœtidus, putidus, æ, um.

Hele. Ecce, eecum. *Hele.* Ecceam.

Heleboro, yerva. Heleborum, i.

Helecho, mala yerva. Filix, icis.

Helga. Anteriorum dentium rima.

Hembra. Fœmina, æ. *De los corchetes.*

Orbicular, quem uncius prehendit.

Henchir. Impleo, es. *Vide Llenar.*

Hender. Findo, diffindo, is. *Henderá un cabello.* Vel subtilissima perspicit.

Hendido en dos, tres, ò quatro partes.

Bilidus, trifidus, quadrifidus, a, um.
Henderse. Rimas agere. Hifco, dehifco. *Eftar bendido.* Hio, as.

Hendiidura. Rima, hifura, æ, hifio.

Hæfir. Maffam inire, fubigere.

Heno. Fœnum, i.

Heredad. Ager, prædium, fundus, i.
May grande. Latifundium, ii.

Heredar. In demortui fortunæ jure hæreditario venire, fuccedere. Hæredem effe bonorum alicujus. *Heredar con otros.* In partem hæreditatis vocari.

Heredero. Hæres, edis. *En primer lugar.* In prima cera. *En fecondo, ò tercero.* In fecunda, vel tertia. *En ultimo lugar.* In ima cera.

Heredero de toda la hacienda. Hæres ex affe. *De la mitad.* Ex femiffe. *De la tercera parte.* Ex triente. *De la quarta.* Ex quadrante. *De la fexta.* Ex fextante. *De la duodécima.* Ex uncia.

Heredero en confianza. Fiduciaris hæres. Fideicommillarius, ii. *Dexome por heredero.* Me fuorum bonorum hæredem fecit, conftituit, inftituit, nuncupavit, feripfit, teftamento reliquit. Mihi fua bona, fortunæ teftamento legavit. *Despues de fu hijo me dexò por heredero.* Ego fecundum filium hæres ab illo inftitutus fui.

Herencia. Hæreditas, tis. *Acetar la herencia.* Hæreditatem adire, accipere, obire. *Aun no he tomado poffeffion de la herencia.* Nondum tradita mihi eft hæreditas. Nondum in hæreditatem veni, perveni. *A entrambos nos toca igualmente.* Hæreditas ex æquo ad utrumque noftm pertinet, utriusque æqualiter obvenit, æqua lance ad utrumque vergit. *Mas pena tve con fu muerte, que gozo con fu herencia.* Hæreditas, quæ mihi ab amico obvenit, non tam pecuniofa fuit, & locuples, quàm lacrymarum, & doloris plena.

Herege. Hæreticus, i. Sæctarius, ii. Hærefi infectus, imbutus. *No ay que far*

de hereges. Nunquam hærefis bona fide manufecit.

Heregia. Hærefis, is. Hæretica impietas, pravitās, perfidia. *Dexar la heresia.* Hærefim abjurare, ejurare, execrari.

Heresarca. Author hærefis. Hæretico-rum dux, magifter, & princeps.

Herir. Ferio, is. Ico, is. Percutio, is. *Haciendo llaga.* Vulnere, faucio, as. Cædo, is.

Herida, ò llaga. Vulnus, eris. Plaga, æ. *Diòle muchas heridas.* Multa illi vulnera, multas plagas inftitit, impofuit. Multis illum vulneribus affecit, confodit, confecit. Multas ab illo plagas, multa vulnera accepit, pertulit.

Hermafrodito. Androgynus, i.

Hermano. Frater, tris. *De padre, y madre.* Frater germanus. *De parte de padre.* Frater confanguineus. *De parte de madre.* Uterinus frater. *Que nacieron de un parto.* Gemini, gemelli. *Son muy hermanos, y quierense mucho.* Sunt amore gemini. *Amor de hermano.* Fraterna charitas.

Hermanico. Fraterculus, i.

Hermano de leche. Collactaneus, i.

Hermana. Soror, oris. *De padre, y madre.* Soror germana, æ.

Hermanar. Vide *Unir.* *Cofa de hermano.* Fraternus, a, um. *De hermana.* Sororius, a, m. *Como hermano me avises, ò reprehendas.* Fraternè me moneas, aut objuiges velim.

Hermanidad. Germanitas, fraternitas. *De Cojardia.* Societas, Confraternitas.

Hermita. Adicula facra.

Hermitaño. Eremita, eremicola, æ.

Hermoso. Formofus, pulcher, decorus.

Forma egregius, inftiguis. Facie liberali.

Hermofura. Pulchritudo, fpecies, decore.

Venultas, forma, suavitas, oris. *Sin afeyte.* Nativus decore, incompta pulchritudo.

Hermofamente. Pulchrè, venultè, decore.

Hermofear. Decoro, as. Orno, as.

He

Heroe, hombre heroico. Heros, ois. *Ma-ger heroica.* Heroïna, æ. Heroïis, dis.

Heroica cofa. Heroïcus, illuftris, egregius, eximius, inclytus. *Heroicamente.* Heroïcè, egregiè, magnificè.

Herrada. Siuula, æ. Nafterna, æ.

Herrador. Quadrupedum calcæarius.

Herradura. Solea ferrea.

Herrar la beftia. Soleas ferreas jumentò affigere. Ferreis foleis ungulas munire. *Herrar el ganado.* Notam pecudis innere. *Al eflavo.* Stigma fugitivo infcribere. Servum notis Threicis infiguire.

Herraja. Ferrea munimenta.

Herramienta. Ferramenta, orum. *Instrumenta ferrea.* *Perdiò una herramienta.* Ferramentum perdidit.

Herrero. Faber ferrarius. *En casa del Herrero el cucbillo mangarrero.* Sutor malè calcæatus. Sartor pannofus. Piftor fordido pane vefcens.

Herraria. Officina ferraria.

Herrete de aguja. Acicula, æ.

Herrumbre. Ferrugo, rubigo, inis.

Herren, pafto de bueyes. Ocyum, i.

Herrebol. Arvum feptum suburbanum, hoideo ferendo aptum.

Herronada, ò picada. Roftri ictus.

Herzir. Ferveo, es. Effervefeo, is. *Hacer hervir las legumbres.* Legumina fervescere ò defervefcè. *Agua hirviendo.* Aqua fervens. *Dexar de hervir.* Deferveo, es. Defervefeo, is.

Hierve de gente este Lugar. Maxima hominum multitudine urbs referta eft, magna incolarum, ac civium frequentia celebratur.

Hervor. Fervor, oris. Æftus, us.

Hervidero. Scaturigo, inis.

Herviente. Fervidus, a, um.

Herilla, ò bevillera. Fibula, æ.

Hez Fax, cis. *La del vientre.* Retritmentum, oleum, recrementum, i. *La del aceyte.* Amurca olei.

H ANTE I.

Hidalgo. Ingenuus, nobilis, immunis. *Hidalguia.* Ingenuitas, immunitas, tis.

Hidropesia. Aqua intercus, hydropifis, is. Hydrops, opis. *Hidropico.* Hydropicus, i. Qui aqua intercus laborat.

Hiel. Fel, fellis. *No tiene el amor menos de hiel, que de miel.* Amor & melle, & felle eft fœcundiffimus. *No tiene hiel este hombre.* Candido eft, ac fimplici animo.

Hiemar las tierras. Fimo agros fœcundare, fertiles reddere.

Hiermo. Eremus, i. Vide *Termo.*

Hierno. Gener, eris.

Hierro. Ferrum, i. *De garrocha, ò saeta.* Spiculum hamatum. *Cofa de hierro.* Ferreus, a, um.

Hiezzo, yerra. Ebulum, chameactæ, es.

Higa para mal de ojo. Amuletum contra facinum. *Para escarnio.* Manus obfcænum in modum formata. *Darle una higa.* Manum obfcænum in modum formatam in aliquem porrigere, illi offendere.

Higado. Jecur, oris. Hepar, atis. *Echar los higados por algo.* Vehementius aliquid appetere. *Inhio, as.* *Lo dulce es bueno para el higado.* Dulcia amica funt hepati.

Higadillo. Jecufculum, i.

Higo. Ficus, i, vel us. *Por madurar.* *Groffus, i. Paffado.* Ficus paffa. *Carica, æ.* *Higo fin fabor.* Marifca, æ.

Higuera. Ficus, i, vel us. *Higuera loca.* Sicomorus, i.

Hijastro. Privignus, i. Vide *Andado.*

Hijo. Filius, ii. Natus, i. *Unico.* Unigenitus. *Legitimo.* Legitimus, iufta uxore natus. *Naturak.* Libero & foluto concubitu fufceptus. *Baftardo.* Nothus, i. Spurius, i. *Que nace muerto el padre.* Pofthumus,

Kk mus,

mus, i. *Que nace de pies*. Agrippa, & *Su-
puesto*. Subditivus.

Hijo del diablo. A furis oriundus. *Hijo
de todos los diablos*. Ex omnium scelerum
colluvione natus.

Hijo de padre. Patris non vultu solum,
& corporis habitu, sed moribus etiam
similis. *Mucho le toca al hijo de la honra
de su padre*. Magno honore filius ex pa-
tris dignitate afficitur. *Obra'd como hijo
de quien sois*. Memento cuius sis filius.
*Hijo eres, y padre serás, qual hicieres,
tal arrás*. Qualem te parentibus præstite-
ris, tales tibi filios expecta.

Hija. Filia, & *Nata*, & *Pequeña*. Filio-
la, &

Hijos, y hijas. Liberi, orum. Proge-
nies, ei. Proles, soboles, is. *Tiene mu-
chos hijos*. Multos suscepit liberis, ge-
nuit, generavit, procreavit. Plures illi
nati, orti sunt filii. Numerosa prole fami-
lia eius aucta est.

Hijuelo. Filiolus, i. *Hijuela*. Filiola.

Hijuela sobre la hostia. Palla lineæ.

Hilo. Filium, i. Stamen, inis. *Hilo de
pita*. Tenuissimum filum. *Hilo de perlas*.
Linea margaritarum. *Iste al hilo de la
gente*. Multitudinis iudicio, aut consue-
tine duci. Viam temere ingredi, non qua
eundem ost, sed qua iur. *Por el hilo se
saca el ovillo*. Cauda de vulpe testatur.

Hilar. Neo, es. Pensa carpere, trahere,
quò filum deducas. *Hila delgado*. Subtili-
ter differit. *Manuísima* expendit. *Muy
gordo lo hila*. Plague quiddam sonat. Non
curat subtilia.

Hilanderá. Lanifica, & *Quæ filum
net*.

Hilachas. Retexta fila. *Hilas de beri-
das*. Linamentum saporarium.

Hilaza. Stamea, inis. *Mala hilaza ha
descubierto*. Præva indolis ulcus detexit.
Pestis ingenii signa dedit.

Hilera de ladrillos. Laterculorum du-

ctus,ordo, series. *De casas*. Domorum se-
ries. *Primera hilera en el exercito*. Pri-
ma acies. *Ir en hilera*. Ordine duci, pro-
cedere.

Hilvanar. Opus consuevendum laxiore
futura committere. *Hilvan*. Sutura laxior.

Hymno. Hymnus, i.

Hincar. Figo, is. Defigo, pango, ad-
go. *Hincar las rodillas*. Genua flectere.
Genu niti. Popilitibus se excipere. *Hinca-
do de rodillas*. Genu nixus, flexis genibus.
Hincapie. Pedum nixus. *No bagais hincapie
en esto*. Non est quod ea spe nitaris,
aut huic rei magno opere confidas.

Hinchar soplando. Insufflas. *De otro mo-
do*. Tumefacio, is. Extubero, as. *Hinchar
los carrillos*. Utramque buccam inflare.

Hincharse. Tumescio, intumescio, tur-
gesco. *Hinchado*. Tumidus, turgidus, in-
flatus, tumefactus. *Estar hinchado*. Tu-
meo, turgeo, es.

Hinchazon. Tumor, tuber, inflatio.

Hinojo. Foeniculum, marathrum, i.

Hyperbole. Superlatio, hyperbole, es.

Hipo. Singultus, us. *Hipar por algo*.
Vehementius aliquid appetere.

Hipocrás. Vinum aromaticum.

Hipocresia. Virtutis simulatio, ficta
pietas. Hypocrisis, is.

Hipocrita. Virtutis simulator. Qui pie-
tatis specie sanctitatis famam captat. Sim-
ulandi arte eruditus. Hypocrita, & *El
rosario al cuello, y el diablo en el cuerpo*.
Crux in pectore, in corde Satan.

Hipoteca. Hypotheca, pignus, oris.

Hipotecar su hacienda. Bona oppigne-
rare. *Bienes hipotecados*. Possessiones, fun-
di, prædia, & es, quibus creditor cave-
tur. *Dexar las hipotecas al acreedor*. Hypo-
thecæ creditori cedere, de hypothecis
cedere, eas creditori remittere, relin-
quere.

Historia. Historia, & *De lo que passa
en-*

entre año. Annales, ium. *Hacer una bue-
na historia*. In historia satisfacere. *Apenas
nos lo pueden persuadir las historias*. La-
borat animum fides, ut id credamus.

Historiador. Historicus, i. *De tus ha-
zanas*. Rerum à te gestarum scriptor. *His-
torial narracion*. Historica narratio, his-
torialis.

Hizo. Meta, & *Scopus*, i. *Dar en el
bito*. Metam tangere. Scopum attingere.
Mirar de bito en bito. Immotis oculis in-
tueri, attentè aspicerere. *Oculos in aliquo
desigere*. Mudar hitos. Lo tum, aut sedem
mutare. *Tener la suya en el bito*. Vincere.
In re aliqua exultare, triumphare.

H ANTE O.

Hobachón. Corpulentus homo, & pin-
guis, deses etiam, & ignavus.

Hobero, cavallo. Ovaris maculis equus
infignis, asperus, distinctus.

Hogar. Focus, i. Foculus, i. Lar, aris.

Hoguera. Pyra, & *Rogus*, i. *Donde se
quemar muertos*. Bustum, i. Rogus, i.

Hogaza. Oribiculus, aut quadra pa-
nis.

Hoja de arbol. Folium, ii. Frons, dis.
De laurel. Laurea, & *Echar hojas el ar-
bol*. Frondesco, is. Frondes emittere. *Al
caer de la hoja*. Adulto jam autumno.

Hoja de papel. Folium, ii. *Doblemos
equi la hoja*. Sermonem hunc paulisper
intermittamus, postea revocandum.

Hoja de metal. Bractea, & *De lata*.
Orichalcii lamella. *Hoja de espada*. Ensis
abique capulo.

Hofear el libro. Libri folia vertere, li-
brum evolvere.

Hojaláre. Artoárganum, vel artoága-
num, i. *De pastel*. Crustulum, i.

Hojarasca. Frondes, aut folia decidua.
Quilquiza, arum. *Todo es hojarasca
quanto dice*. Mentæ nugæ sunt quidquid

crepat, sonantiumque verborum exuvia,
& inanias.

Hojuelas de hojaladre. Crustula edulia.

Holgar. Ferior, aris. Ferias agere à la-
bore quietere, à negotiis vacare. *No he-
mos estado holgando*. Non desedimus, ne-
que otiosi sumus.

Holgarse de algo. Gaudeo, lætor tuo
adventu, honore, dignitate. *Mucho me
huelgo de esto*. Magnam ex eo voluptatem
capio, tulcipio, percipio, magnopere
lætor. *Holgarse interiormente*. Gaudere
in finu. *No dudo que se holgarás de esto*.
Non dubito, quin id gratum tibi ac-
ciderit.

Holgarse jugando. Ludo, colludo, is.
Iste à holgar. Spatiatum ire.

*Oy nos hemos de holgar largo, y ren-
dido*. Indulgendum nobis hodie gentio est.
Generaliter nobis hodie vivendum est.
Genialis iste dies per ludum, & epu-
las, iocandique licentiam exigendus no-
bis est.

Holgado viene el vestido. Paulò laxior
vestis est, quam pro corporis modo.

Holgura. Jucunditas, oblectatio.

Huelga, huelgueta. Feriæ, arum. Vaca-
tio, cessatio ab opere. *Oy es día de huelga*.
Dies hodiernus feriatus est. Hodie ferias
agimus.

Holgazán. Desidiosus, iners, tis. Oritio,
& inertia natus. A negotiis abhorrens.

Hollar, ó pisar. Calco, as. *Ayrosa-
mente huella*. Venultè grauitur.

Hollejo. Folliculus, i. Siliqua, & *Val-
vulus*, i. *Echar hollejo*. Siliquor, aris. *Qui-
zarlos*. Folliculis grana exuere, de gube-
re, Siliquas excutere.

Hollin. Fuligo, inis.

Holocastro. Holocaustum, i.

Hombre. Homo, inis. *Pequeño*. Cor-
pore exiguo, statura humilis. *Es hombre
ya*. Adulta ætate est. *Ex ephebis excessit*.
Qué hombre es este? Quid hoc hominis

To os dire en pocas palabras que hombre es. Exponam vobis breviter quid hominis sit.

Hombre de valor. Vir fortis. *Templado, y modesto.* Homo frugi. *Hombre muy de bien.* Vir optimus, integer. *Probus, si quisquam alius.* Es hombre para mucho. Multorum instar est. Ad multa natus, aptus, idoneus.

Hombre de altos pensamientos. Celsi animi vir, alta mente præditus. Qui nihil humile, nihil objectum cogitat, sed ad celsa, & sublimia contendit, aspirat. *Paracele que no ay hombre como el.* Neminem præ se virum putat.

Hombre de su palabra. Bonæ fidei homo. Fidelis, & constans in promissis. *Yo soy hombre de verdad.* Mentiri non est meum. *Si sois hombre.* Si vir es. *Morido como hombre.* Fortiter mortem oppete. *O mal hombre, que avias de ser echado al cabo del mundo.* O scelus, o portentum in ultimis terras exportandum. *Esso si, buela la casa à hombre.* Macete hac virtute. Perge in virum. Perge virum te præstare. Ut facis, viriliter age. *No eres hombre, sino.* Nullus es, nisi. *No tengo hombre.* Nudus sum à propinquis, inops ab amicis, omni ope destitutus.

Hombre de importancia. Homo gravis, & constans. Locuples, & honestus, non contemnendus. *No ay hombre, con hombre.* Magna est inter eos discordia, magnum dissidium.

Hombrecillo. Homuncio, nis. Homunculus, i. *De no nada.* Homo diabolaris, nullius pretii.

Hombre. Humerus, i. *Llevar la carga al hombro.* Onus humeris portare, tollere. *Arrimar al hombro.* Laboranti sub onere succurrere, subvenire. *Mirar à uno por encima del hombro.* Despicere hominem; quasi despiciatum, aut victum in-
tueri.

Hombrear con otro. Ad ejus magnitudinem accedere, aspirare.

Homicida. Homicida, æ.

Homicidio. Homicidium, ii.

Honda. Funda, æ. *Donde se pone la piedra.* Scutale, is. *Tirar con honda.* Funda lapidem excutere, jacere, emittere.

Hondero. Funditor, fundibularius, ii.

Honda cosa. Profundus, altus, a, um.

Que hondo es el pozo! Ut altus est puteus! *No tiene mas que tres estados de hondo.* Altitudo putei staturam hominis ter non excedit.

Hondon. Fundum, i. *Irse al hondon.* Subsidio, is. *Estar en el hondon.* In fundo esse, residere. *Hondonada.* Quod in fundo residet. Retritumtum, i.

Hondura. Profunditas, altitudo. *No os metas en estas honduras.* Altiora te ne quaeris. Ne sciens, & prudens eò te demittas, unde vides exitum nullum esse.

Honesta cosa. Honestus, pudicus, a, um.

Honestar una cosa. Honesto, as. Honestatem rei conciliare.

Honestidad. Honestas, tis. Pudicitia.

Honestamente. Honestè, decorè.

Hongo. Fungus, i. Boletus, i.

Honra, y honor. Honos, vel honor, oris. Decus, oris. Dignitas, laus, spiciendor, gloria, æ.

No sabes en que consiste la verdadera honra. Sensum veræ gloriæ non capis. Veræ laudis, atque gloriæ gustum non habes. Unde vera gloria oriatur, in quo maxime consistit, nondum nosti.

Haced esto, si no es contra vuestra honra. Id ita prætes velim, ut nequid inde tibi dedecoris accedat. In eo pergratum mihi facies, si non est à tua dignitate alienum. *Como no pierda nada de mi honra.* Dum nequid dignitatis mihi decedat. Dum nequid ex eo macule suscipiam.

Con hecho tan ilustre has ganado mucha honra.

honra. Tam præclaro facto multum honoris tibi accrevit, magnus tibi dignitatis, & gloriæ cumulus accessit, immensum gloria tua aucta est, immortalẽ tibi gloriam peperisti, comparasti.

Por esse camino alcançaras grande honra. Hæc te via ad summum gloriæ culmen perducet. Perge qua cœpisti, si vis ad gloriæ verticem pervenire. Viam tenes, quam inisti, quæ est ad gloriam rectissima.

Mira por tu honra. Cura, ut dignitatem tuam serves, tuere, retineas. Cave nequid de dignitate tua amittas, neve ornamentis ejus spoliatum te aliquando doceas.

Perdió su honra. Gloriam suam obscuravit, labefactavit, imminuit.

Bolvio por su honra. Delevit maculam nulla sua culpa susceptam. Præclaro factis amissum decus recuperavit, dignitatem suam asseruit. Diluit impositum sibi crimen. Honorem ex calumniis vindicavit.

Tomó por punto de honra el acabarlo. Ad dignitatem tuam pertinere censuit inchoata perficere. Constantiæ duxit extrema persequi.

Tiene esso por honra. Id sibi honori, gloriæque ducit. Gloriosum id sibi existimat.

Vãme mi honrilla en esto. Honos hic meus agitur. De honore hic certatur, & exultatione mea.

Hombre sin honra. Ignobilis, inglorius. Nulli rebus gestis, nulla laude celebris, nulla commendatione famæ.

Honrar, y respetar à uno. Aliquem observare, colere, veteri, honore afficere, prosequi. *Honorem alicui habere, prestar, tribuere.* *Hombre honrado.* Honestus homo, honoratus, in honore habitus, honesto loco natus. *Es hombre honrado.* Homo est cum primis probus,

bonæ fidei, & existimationis. *Es honrador de todos.* Snum cuique honorem defert. Omnes & singulos honorificè appellat. Minimè obtricator est, aut maledicus. In omnes humanissimus, & suavissimus.

Defca mucho ser honrado. Vano splendore capitur. Inanis gloriæ umbras consecatur. Populi auram, plausumque captat. Inanes populi rumores colligit, aucupatur. Omnia ad auram popularem refert.

Honradamente. Probè, laudabiliter.

Honorificamente. Honorificè, honoratè, cum honore, splendide.

Honrosa cosa. Honestas res, præclara, honorifica, gloriosa.

Honras al difunto. Justa, orum. Execræ, arum. *Hacerlas.* Justa alicui facere, solvere, persolvere, peragere. Parento, es.

Combite de honras. Epulum funebre. Parentalia, um.

Hora. Hora, æ. *Ta es hora.* Jam hora vel tempus est rei gerendæ. *Dió la hora.* Signum datum est. Hora stara sonuit. *Esperame una hora.* Ad horam me expecta. *Por horas espero al mensajero.* In horas nuntium opperor. *A buena hora llegó.* Tempestivè adventit. *Tempori adfuit, in tempore venit.* *A mala hora.* Intempesivè, non in tempore. *A las dos de la tarde.* Hora secunda meridiana. Ad horam secundam post meridiem. *Vete en hora mala.* Abi in malam crucem. *Echóle en hora mala.* Malè verbis acceptum dimisit.

Hora en que uno nace. Horoscopus, i.

Horaco. Foramen, nis.

Horadar. Perfodire, is. Perfodere, as.

Horca. Furca, crux, patibulum, i.

Horca de cargar. Merga, æ. *Horquilla.* Furcula, furcilla, æ. *De la vida.* Vide *Rodríguez*.

Hor.

Hovcajarfe. Equitantes in modum sedere. *Hovcajadura.* Interfœmineum, i. Fœmorum interstitium. *Perinzum*, i. *Horfandad.* Orbitas, atis.

Horma. Forma calcei. Modulus, i. Multricola, æ. *Hallò la borma de su zapato.* Fortis in fortem impetigi.

Hormiento. Vide *Levadura.*

Hormiga. Formica, æ. *Passo de hormiga.* Gradus formicinus. *Pulso que bormigüea, mortah.* Pulsus formicans, debilis, & frequens.

Hormiguero. Formicarum antrum.

Hormigullo. Pulmentum ex pane friato, butyro, & avelana pinñta.

Hornazo. Panis butyratus cum ovis.

Horno de cocer pan. Furnus, i. *De cal.* Calcaria fornax. *Boca de horno.* Præfurnum, ii. *Pala de horno.* Infurnibulum, i.

Hornaza. Fornax, cis. Caminus, i.

Hornillo. Cibantus, i. Fornacula, æ.

Hornero. Furnarius, ii. Furnariam exercens. *Hornera.* Mulier furnariam exercens. *Artopta*, æ.

Hornija. Ramalia pro furno.

Horquilla. Furcilla, æ. Vide *Horca.*

Horro esclavo. Manumiffus, libertus, i. *Vamos borros.* Uterque alteri in ludo lucrum remittamus. *Dar carta de borro al esclavo.* Manumiffionis fidem chyrographo munire.

Horror. Horror, oris. *Qué horror me vino?* Qui me horror perfudit? *Cic. Esto me pone horror al pecado.* Hoc me à peccato deterret. *Tiene horror à casarse.* Abhorret à nuptiis, vel à ducenda uxore.

Horrenda cosa, horrible, *horrorosa.* Horrendus, horrificus, horribilis, horrifonus. *Horriblemente.* Horrendum in modum.

Horrua. Illuvies, ei. Nautica, æ.

Hortaliza. Olus, eris. Olufculum.

Hortelano. Olfitor, oris.

Hortelana. Olufcularia, æ.

Hortiga. Urtica, æ.

Hosco. Torvus, a, um. *Vista hosca.*

Torvus aspectus. *Mirar hosco.* Torvè intueri.

Hospedar à uno. Hospitio aliquem accipere, suis tectis, domo, ædibus excipere. *Hospedarse en casa de otro.* Diversari apud aliquem. *Fuè à hospedarse en casa de su amigo.* Ad amicum diverfit. *Amici domum diverfit.*

Hospedage. Hospitalitas, tis. Erga hospites benignitas, humanitas. *El que hospeda de buena gana.* Hospitalis, in hospites benignus.

Hospedaria. Hospitium, ii.

Hospedero. Hospitii præfectus.

Hospital de Peregrinos. Hospitium, ii.

Xenodochium. De enfermos. Valetudinarium, nosocomium. *De buersanos.* Orphanotrophium, ii.

Hospitalero. Hospitii præfectus.

Hospitalidad. Vide *Hospedage.*

Hosleria. Diversorium, ii.

Hoslia. Hostia, æ. *Bactea panis azy-mi.*

Hosliario. Hosliarum capsula.

Hosligar. Vexo, as. Exagito, as.

Hosligado. Vexatus, exagitatus.

Hoya. Fossa, fovea, æ.

Hoyo. Scrobs, bis. *Hoyuelo.* Scrobiculus, i.

Hoz. Falx messoria.

Hovico de puerco. Roftrum, i. *Meterse de hoz, y de cox.* Temere se intrudere. *Pufome hocico.* Iracundiam torvo vultu præferre.

Hozar los puercos. Roftro suos terram invertere, herbam cruerè.

Hoticar la bestia. Casu jumentum os in terram impingere.

Hucha

H ANTE U.

Hucha. Capsa fictilis. *Hacer hucha.* Nummos condere. & asservare.

Hueca del ufo. Verticillum, i.

Hueca cosa. Cavus, a, um. *Inanis, e.* *El hueco de una cosa.* Inanitas, tis. *Cayum, i.* *Suena à hueco.* Vacuum sonat, & inane. *Caput suæ cerebro.*

Huelga. Vide *Holgar.*

Huelgo alieno. Spiritus, halitus, anhelitus, us. *Anima, æ.* *Echar el buelgo.* Spiro, as. Spiritum emittere. *Respiro, exhalo, as.* *Detenerle.* Continere animam.

Huella. Vestigium, ii.

Huerfano. Oibus, orbatus parentibus.

Huerta. Hortus, i. Horti, orum.

Huerto. Hortulus, i. *Viridarium, ii.* *Qué lindo huerto!* Quæ hortuli amenitas! *Quanta,* & quam grata letissimorum florum varietas! *Qui odor?* Quæ herbarum copia? *Quæ raritas,* & novitas? *Quàm aptè omnia in areolas suas, pulvillosque disposita!* In hoc viridarium natura contulisse videtur quidquid amœnum, & eximium habet.

Huesped. Hospes, itis.

Huespeda. Hospita, æ.

Si venis à ser mi huesped, os tratarè con ulenez. Hospitium tibi apud me erit familiare scilicet, & sobrium; nec propter me majorem fumum vicina videbit.

Es como el pez el huesped, que à tres dias biende. Piscis nequam est, nisi recens; & hospes primo adventu gratus, sed ante triduum gravis est, ac molestus.

Huesa, ò guesa. Sepulchrum, i.

Huesfo, ò guesfo. Os, ovis. *El de la fruta.* Olsiculum, i. *Sacar, ò desfundar los buesses de carne.* Ossa extrahere, nudare. *Exollo, as.* *Està en los buessos.* Macie con-

fectus est. *Vix ovisibus hæret. Cosa sin huesfo.* Exos, ovisis.

Huesfo. Vide *Exercito.*

Huevo, ò guero. Ovum, i. *De dos yemas.* Geminum. *Guero.* Irritum, subventaneum, urinum, cynosufurum. *Empollado.* Pulfescens. *Fresco.* Recens, calidum. *Añejo.* Requietum. *Blando para forber.* Tremulum, molle, forbile. *Encerado.* Edurum, temperatum. *Duro.* Induratum, edule. *Friso, estrellado.* Frixum. *En tortilla.* Placentula ex ovis frixa. *Huevos mezclados.* Ova saccharo, vel melle commixta, subacta, lentoque igne in gyrum acta. *Pufo un huevo, y esse guero.* Unum peperit, & subventaneum.

Humana cosa. Humanus, a, um. *Es muy humano.* Humanissimus est, comes, benignus. Est in eo humanitatis plurimum, mira motum facilitas. Vide *Cortès.*

Humanamente. Humanè, humanitè. *Humanamente no puede ser.* Humanitùs contingere non potest.

Humanidad. Humanitas, tis. *Letras humanas.* Litteræ humaniores, ætiosiores. *Studia humanitatis.* Politior litteratura.

Humanista. Humanioribus litteris excultus. *Humanitas studiosus.* Politiorum litterarum cultor eximius. Vide *Eru-dito.* *Humanistas illustres.* Litterarum Proceres.

Huwanarse. Summissus se gerere. *Su-percilium deponere.* Fastum exuere. *Humanus agere.* Severitatem lenitate condire.

Humear. Vide *Humo.*

Humedad. Humor, oris. *De la tierra.* Terræ succus. *Ulgo, inis.*

Humido radical. Nutritus humor.

Humedz cosa. Madidus, humidus.

Humedacer. Madefacio, humefco, as. *Humore aspergere, perfundere.* *Humedacerse.* Humefcio, is. Madefieri.

Hu,

Humildad. Humilitas, tis. Submissio, animi demissio. *Qué bien parece la humildad, y modestia!* Modesta animi demissio quam decet!

Humilde. Humilis, qui summis se gerit, qui de se humiliter sentit. Sibi vilis, ac despectus. Sui contemptor. Qui non laudari cupit, sed vilis reputari.

Humillmente. Humiliter, demisse, suppliciter, submisse.

Humillar à los sobervios. Superbos deicere, deprimere, debellare.

Humillarse à otro. Se alicui submittere, ad pedes ejus se abicere. Supplex ad eum accessit.

Humilladero. Edicula sacra suburbana.

Humo. Fumus, i. *Los humos que tiene!* Quos sibi arrogat spiritus! *Como se le sube à las narices el humo de las alabanzas ajenas!* Ut de alienis laudibus indignatur! *To le abaxare los humos.* Ego illius animos infingam, spiritus ejus compefcam.

Humero. Vide Chimenea.

Humear. Fumo, as. Fumum emittere. **Cofa que humea.** Fumeus, fumifer, fumidus.

Humadera. Fumus ingens. Fumi nubes.

Humor. Humor, oris. *Es hombre de humor.* Hilari est, ac prompto ad jocandum ingenio. Festivus homo, ac facetus. *No esoy de humor.* Vapide me habeo. *Ya conozco su humor.* Novi hominis mores. Notum mihi est hominis ingenium.

Hundir à uno. Hominem pessundare, deprimere, in tenebris abicere, infra mortuos amandare. *Desca verme hundido.* Me depressum, & abjectum cupit. **Hundir debaxo del agua.** Mergo, demergo, submergo, is. **Hundiose el Navio.** Navis fluctibus obruta, oppressa, absorpta est.

Hundirse la tierra. Subfideo, vel subfido, is. **Hundiose todo aquel aparato.** Omnis ille apparatus evanuit. **Hundiose aquel dinero.** Pecunia illa omnis in tenebris suppressa latuit.

Hungarina. Chlamys, dis.

Huracán. Turbo rapidus. Typhon, onis.

Hurao. Vide Esquivo.

Huron. Viverra, &.

Hurtar. Furor, aris. Surripio, is. Furtim aliquid avertere, auferre. *No hurtar.* Manus ab alienis abstinere, continere. **Hurtar de las Rentas Reales.** Fiscum, aut ærarium peculari, depeculari, expilare, compilare. *No te ballas sino hurtando.* Hora vitæ tuæ nulla vacua à furto reperitur.

Hurtar el cuerpo al golpe. Petitiones adversarii corpore effugere, corporis declinatione vitare.

Hurto. Furtum, i. *De cosa sagrada.* Sacriligium. *A hurtadillas.* Furtim.

Hurtada cosa. Furtivus, a, um. Furto ablatas. *El que hurta hombres, ó vende la obra agra por suya.* Plagiarius, ii. *Tal hurto.* Plagium, ii.

Huro para bilar. Fufus, i.

Husillo de lagar. Cochlea, &.

Husmea, andar à la busma. Odore aliquid investigare, indagare.

Huir. Fugio, is. Fugam arripere, capessere. Se in fugam conjicere. Fuga se mandare, commendare. Se fugæ, vel in fugam dare. Fuga sibi consulere. Aufugere. *Tratar de huir.* Fugam meditari, parare, adornare.

Huir de medio de algun gran castigo. Solum vertere. **Huir lexos.** Profugus, is.

El que huye lexos, y anda como adestrado. Profugus, i. **Huir del peligro.** Periculum vitare, fugere, cavere. **Huyendo de un peligro, did en otro.** Incidit in Scyllam, cupiens vitare Charybdim.

No

No pienso huir. A consilio fugiendi absum.

Huida. Fuga, &. **Poner en huida à los enemigos, hacellos huir.** Hostes fugare, in fugam convertere, conjicere, compellere. **Huido de España.** Ab Hispania profugus.

DE LITERIS I, ET J.

I, Ita, I ann. Vide T, Ta, T ann.

J ANTE A.

J Acerina. Lorica impenetrabilis.

J Jacinto, flor, y piedra preciosa. Hyacinthus, i. *De color de jacinto.* Hyacinthus, a, m.

Jaco de malla. Lorica hamis conferta.

Jacarfe. Vide Gloriarfe.

Jactancia. Jactantia, &. Jactatio, nis.

Jactancioso. Jactator, jactabundus.

Jadea. Anhele, as. Illa ducere. **Hor.** *Jaez de cavallo.* Phalera, arum. *Otras cosas de este jaez.* Alia id genus.

Jabarrar. Parieti tetorium inducere.

Jalde, color. Rufus, flavus.

Jalæa. Mali cydonii succus saccharo conditus, concretus, densatus.

Jalvegar la pared. Parietem periculo deabare. **Jalvegarfe las mugeres.** Vide Afeytarse.

Jalvegue. Vide Afeyte.

Jamás. Nunquam. *Jamás me dixo una mala palabra.* Nunquam me verbo læuit. **§. En las dudas, y preguntas.** Unquam, aliquando. Nunquando, num aliquando. *No sé que me aya ofendido jamás.* Nescio an me læserit aliquando. *Qué hombre cuerdo se enojó jamás sin causa?* Quis unquam sanus temere iratus est? *Hasme oido esto jamás?* Nunquando id ce me audivit?

Jamón de tocino. Perna, &.

Jaqueca. Capitis dolor. Cephalæa.

Jaqueca Colobium, i.

Jara, jarave. Vide Xara.

Jarain. Vindarium, ii. **Jardinero.** Topiarius, ii. **Ser Jarainero.** Topiariam facere.

Jarra. A ba fidelia. Aqualis, is.

Jarro. Uceus, i. *Para vino.* cenophorum, i. *El jarro hace tres quartillos.* Tres sextarios capit uceus. *Echarfe el jarro à pechos.* Urceo sitim explere. *Jarquear el vino.* Vinum per os docti frequentius haurire.

Jarrete. Poples, itis. **Hombre de buen jarrete.** Lacertosus, robustus.

Jaspe. Jaspes, dis. **Jaspear.** Maculis elegantibus aspergere. **Jaspeado.** Maculis aspersus, distinctus, insignis.

Javalta. Aper, pri.

Javalina. Venabulum, i.

Jaula para pajaros. Cavea, &.

Jaulilla del tocado. Reticulum, i.

Jayan. Eximè procerus, proceritate insignis. Vide Gigante.

Jazmin. Alba viola.

I ANTE D.

Ida. Abitus, discessus. us. *La ida del humo.* Abecus non rediturus.

Idæa. Forma, &. Species, ei. *Idea, &.*

Idioma. Idioma, tis. Dialectus, i. Sermonis proprietates.

Idiota. Illiteratus, indoctus.

Idolo. Idolum, i. Simulacrum, i.

Idolatrar. Idolia colere, venerari. **Idolatra en el.** Illum effusissimè diligit, in delectis habet, nimio plus amat.

Idolatria. Idolorum cultor.

Idolatria. Idolatria, &. Idolorum cultus.

legua, Ielo, Tema, &c. Vide T.

I ANTE G.

Iglesia, ó Templo. Templum, ædes, is.